

Year ended 31 December 2002

截至二零零二年十二月三十一日止年度

		Notes 附註	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元	2001 二零零一年 HK\$'000 千港元
Total equity at 1 January	於一月一日之股東權益總額		200,947	194,419
Deficit on revaluation of land and buildings	重估土地及樓宇減值	30	(136)	(77)
Exchange differences on translation of the financial statements of foreign entities	換算外國企業財務報表之滙兌差額	30	(104)	887
Net gains and losses not recognised in the profit and loss account	未於損益帳中確認之盈利及虧損淨額		(240)	810
Share of movements in reserves of jointly controlled entities	分佔共同控制公司儲備變動	30	104	–
Write back of capital reserve on impairment of goodwill	商譽減值之資本儲備撥回	30	–	503*
Net profit for the year attributable to shareholders	股東應佔年內溢利	30	20,828	5,215
Total equity at 31 December	於十二月三十一日之股東權益總額		<b>221,639</b>	<b>200,947</b>

\* The amount relates to reserve movement arising from the impairment of goodwill, as accounted for in the net profit for the year attributable to shareholders.

\* 該數額乃指因商譽減值所產生之儲備變動，並已計入年內股東應佔溢利。